

О НЕОПРЕДЕЛЕННО-ЛИЧНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ

橋 本 弘 樹

不定人称文について

不定人称文は動作のみに注目し、行為者は表わさない文のことです。過去形では複数、現在形、未来形では複数三人称で表現します。これらの動詞に主語は存在しません。

Неопределенно-личные предложения есть предложения, в которых главный член выражается глаголом в форме третьего лица множественного числа настоящего или будущего времени, в прошедшем времени выражается множественным числом¹⁾.

Эти предложения указывают на действие, совершаемое неопределенными лицами¹⁾.

Приведем примеры из литературных произведений.

и жена его, как поговаривают, полуженщина - полумужчина.

Кругом галдят:

Недаром о нем такие чудеса рассказывают.

В доме свекра ее любили,

Рассказывают, что у ружинского цадика был собственный оркестр, игравший всякий раз, цадик пел хвалу предвечному.

Говорят же тебе, дешево, остолоп этакий, дешевле краденого.

1) современный русский язык

Есть в Мазеповке монастырь, сооруженный, как говорят, еще во времена Мазепы.

Говорят, даже водовозом был.

Ведь говорят, он поет - заслушаешься!

разговаривала с Златой исключительно /по-немецки/, как говорят у них в

Бердичеве:

И говорят, он очень счастлив, пересылает отцу уйму денег.

Богат, как Корей библейский, - говорят о них в Стрице.

уже тогда в городке говорили, что на сей раз богач отхватит себе жену

молодую, из /нынешних/.

говорят, ваш Йоселе женился?

Говорят, он очень счастлив -

Говорят, у тебя замечательная девица?

Обычай этот соблюдают там почти как закон,

Закрутят, замутят, самого бывалого барышника обманут;

тебя связали скрутили.

Недаром про женщину говорят, что у нее слов девять коробов.

но живется ей, как говорят не плохо.

/Наш Берл-Айзик!/ - говорят здесь о нем.

реб Перец Летучая Мышь, который, как говорят, сделался еще более склонным к

мечтательности, а в последнее время стал впадать в мистоцизм.

О Шимере теперь говорили целыми днями

А почет, говорят, не живёт без хлопот.

Я терпеть не могу, когда со мной шутки шутят!

он испугался, что ему дом разнесут, зовут его Тенех

покуда ему не гарантируют его долю.

меня вообще не хотели знать,

Обыскали весь город, во все углы заглянули.

и мне платят.

Какая-то бумага, говорят, прибыла насчет вашего сына.

Тогда мне говорят;

пока подавали самовар, рассказал мне все о сыне

И тут наш хозяин, как говорят, попал в самую точку.

И мне показали дорогу.

вы думаете, что здесь шутки шутят, рассказывают сказки из /Тысячи и одной ночи/?

Говорят, не сглазить бы, довольно много.

а зовут его /Петя/.

Говорят, это болезнь такая.

В Чехии о полной женщине говорят, что она, как кадка или как бочка;

Меня часто спрашивают: /А зачем вам Пушкин непременно в первом прижизненном издании?

Тех самых книг, о которых иногда говорят:

По ним со временем станут судить о ее движениях и успехах.

Начали кричать: какая дерзость, позволительно ли говорить так и прочее и прочее.

Много чудесного в народе рассказывали про одного наезжавшего в Петербург иностранца-чревоушателя.

Про него говорили, что он раз довел будочника, стоявшего на часах у будки до того, что он стал ломать будку алебардой, полагая, что в углу скрывается нечистый.

Дело временно решили замять.

Что касается Н. Г. Чернышевского, то о нем просто пишут:

Но мне говорили, что это не от Кригсмута зависит, а от Червянского.

Говорят про него разное,

Для настоящих революционеров, мне рассказывали, это отдых, успокоение.

Прямо мне говорили, испытывают радость, когда берут.

Я спрашиваю, в чем меня обвиняют, мне не отвечают.

Так же как в одной поваренной книге говорится, что раки любят,

но куры любят и едят ее,
Он здесь теперь, сейчас доложат.
Его опять взяли
Мазурку отбили у меня,
Когда Кази-Муллу убили
Не тебя спрашивают, а хана
Лошадей не нашли.
Хлеб ему везде давали, а иногда и сажали за стол ужинать.
как били Ивана Миронова и как прикончил его.
На меня скажут. Переведут в верхние, а уж там я знаю как.
Ему говорили, что плетьюми сечь будут.
И его не искали
А говорили, что Марфа, его жена, взяла в работники своего прежнего
полюбовника
и живет с ним.
А к вам, пан, какие-то барыни приехали, вас спрашивают, - сказала она.
Там разберут, кто виноват.
Сейчас подадут, ваше высокопревосходительство.
Мне говорили, что маменька очень любила меня и
Дед, как мне рассказывали, не брал взяток, кроме как откупщика
но бабушка, как мне рассказывали, тайно от мужа брала проношения.
и ему сделали выговор,
и не говорить, как рассказывает, а говорить, как пишут, то есть художественно
запечатлевать словом образы чувства;
Говорят, что это делается для искусства, а что искусство есть очень важное дело
говорят и пишут о красивой музыке и некрасивых поступках и даже мыслях,
В Англии почти в одно время с Баумгартном, даже несколько раньше, пишут об
искусстве Шэфтебери, Тутчисон, Гом, Бёрк Гогарт и др.
Говорят о непонятности.

Очень часто говорят, что произведение искусства очень хорошо, потому что оно поэтично или реалистично, или эффектно, или интересно,

В школах этих обучают искусству

Но говорят, что нельзя судить о произведениях Вагнера, не увидев их на сцене.

но мне сказали, что коротенький форшпиль, которым открывается действие, имеет мало значения и что этот пропуск не важен.

Говорят, что страшно и желательно смотреть на маленьких акробатов, закидывающих себе ноги за шею,

В нашем обществе думают, что художник лучше будет работать, больше сделает, если он материально будет обеспечен.

Ей говорят, что на них идут силы герцогов, но она занята только отцом, и уходит.

Мне не возражали, когда я указывал на недостатки Шекспира,

мне не объясняли, в чем состоят красоты Шекспира.

Знают, что такое поэзия всякого рода

знают, что такое песни и музыка хорошая и понятная.

Знают красоту и поэзию природы.

Ежели нам скажут, что школы историческим путём совершенствуются, мы ответим только, что совершенствование школ должно разуметь относительно, почему в университетах говорят о свободе и думают обойтись без средств кадетских корпусов!

И нам говорят, что это так и должно быть;

Обыкновенно говорят, что недостатки университетов происходят от недостатков низших заведений.

Оттого, скажут мне, что общество не умеет еще тенить образования,

Если мне скажут, что такое невмешательство,

В школах учат катехизису и посылают учеников в церковь;

Ему говорят, что сделаться мертвым значит сделаться тем, чем сделался этот человек.

Ему говорят, что его закопают в землю.

Когда нам объявили, что народ узнал об обходе и уходит из квартир,
С него требуют деньги и говорят ему, что если он не заплатит их, то ему не
дадут земли, хлеба, или отнимут у него его корову, его дом и отдадут в заработки
или посадят в тюрьму.

Когда у него спросят, для чего он живёт, он отвечает: /для разгулки времени/
Говорят обыкновенно, что женщина так стала обворожительна, пользуясь всеми
средствами цивилизации.

Говорили, что порубили лозины на гумнах, что я и видал;
говорили, что перерубили и перекололи на дрова все чурбачки, все деревянное.
как мне говорили, верст на 20 - ожидает и в будущем году ужасное бедствие.

Говорят даже, что эти воды лучше Пятигорских.

В /Отечественных записках/, говорят, обругали меня за /Военные рассказы/,
как говорят у вас при дворе.

Меня и бить хотят и под суд подвести, но ни то ни другое не удастся.

Говорят, живи так, чтобы быть готовым всегда умереть.

А ты, говорят, матушка, новенькую штучку выдумала.

/Старик печет тыкву, Бичо не понимает, что ему кричат/
и удивлялся, что по улице ходят, кланяются друг другу.

БИБЛИОГРАФИЯ

том 14 - том 18 полное собрание сочинений Толстого

А.Т.Твардовский том второй

Пражский лингвистический кружок

Современный русский язык

Рассказы о книгах